

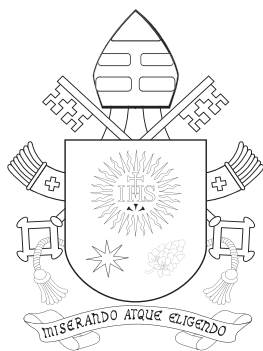


P A P E Ž F R A N T I Š E K

DILEXIT NOS

Encyklika o lidské a božské lásce Srdce Ježíše Krista

DILEXIT NOS



P A P E Ź F R A N T I Š E K

DILEXIT NOS

Encyklika o lidské a božské lásce
Srdce Ježíše Krista

K A R M E L I T Á N S K É N A K L A D A T E L S T V Í

KATALOGIZACE V KNIZE – NÁRODNÍ KNIHOVNA ČR

Katolická církev. Papež (2013– : František)

[Dilexit nos. Český]

Dilexit nos : encyklika o lidské a božské lásce Srdce Ježíše Krista / papež František ; z italského originálu Lettera enciclica Dilexit nos del Santo Padre Francesco sull'amore umano e divino del Cuore di Gesù Cristo, s přihlédnutím k francouzské, anglické a německé verzi ... přeložila Jana Hovorková. – V Praze : Karmelitánské nakladatelství, 2025. – 134 stran. – (Dokumenty)

Český text

Vydalo Karmelitánské nakladatelství ve společnosti KatMedia, s.r.o.. – Obsahuje bibliografické odkazy a rejstřík

ISBN 978-80-7566-612-3 (brožováno)

* 27-144.82 * 27-31-138-526.7 * 27-184 * 27-423.79 * 2-532.2/-534 * 27-31-5 * 27-766 * 316.423 * 272-1/-9 * 272-732.2-284/-285 * 27 * (093.2)

– Katolická církev. Papež (2013– : František). Dilexit nos

– 2024

– Boží láska

– Srdce Ježíše

– Bůh a člověk

– křesťanská láska

– zbožnost

– kult Ježíše Krista

– evangelizace

– globální problémy – křesťanské pojetí – 21. století

– učení katolické církve – 21. století

– papežské dokumenty – 21. století

– encykliky

27-5 – Liturgie. Křesťanské umění a symbolika. Duchovní život [5]

Církevní schválení předsedy České biskupské konference,
arcibiskupa Jana Graubnera pro vydání českého překladu encykliky
Dilexit nos, č. j. 92/2025 ze dne 13. února 2025

© Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano, 2024

Translation © Česká biskupská konference, 2024

Czech edition © KatMedia, s. r. o., 2025

*Veškerá práva původního nakladatele (Libreria Editrice Vaticana)
jsou vyhrazena. Bez jeho písemného souhlasu nesmí nikdo tuto encykliku
dále šířit ani překládat.*

*Automatizovaná analýza textů nebo dat ve smyslu čl. 4
směrnice 2019/790/EU je bez souhlasu nositele práv zakázána.*

ISBN 978-80-7566-612-3

OBSAH

Zkratky / 9

Citovaná literatura v češtině / 9

První kapitola

Důležitost srdce / 15

Co máme na mysli slovem „srdce“? / 15

Vrátit se k srdci / 17

Srdce spojuje fragmenty / 21

Oheň / 25

Svět se může změnit, bude-li východiskem srdce / 27

Druhá kapitola

Gesta a slova lásky / 30

Gesta, v kterých se zrcadlí srdce / 30

Pohled / 32

Slova / 34

Třetí kapitola

To je to srdce, které tolik milovalo / 36

Uctívání Krista / 36

Uctívání jeho obrazu / 37

Hmatatelná láska / 40

Trojí láska / 42

Trinitární perspektivy / 45

Nedávná prohlášení magisteria / 48

Prohloubení a aktuálnost / 50

Čtvrtá kapitola

Láska, která dává napít / 54

Bůh žízni po lásce / 54

Ozvěny Slova v dějinách / 57

Rozšíření úcty ke Kristovu Srdci / 60

Svatý František Saleský / 62

Nové vyznání lásky / 65

Svatý Klaudius de La Colombière / 67

Svatý Karel de Foucauld a svatá Terezie od Dítěte Ježíše / 69

Iesus Caritas / 70

Svatá Terezie od Dítěte Ježíše / 71

Ozvěny v Tovaryšstvu Ježíšově / 75

Dlouhá tradice vnitřního života / 78

Úcta přinášející útěchu / 80

S ním na Kříži / 80

Pohnutky srdce / 81

Zkroušenost / 84

Nechat se utěšit, abychom přinášeli útěchu / 85

Pátá kapitola

Láskou za lásku / 87

Nářek a prosba / 87

Šířit jeho lásku k bratrům a sestrám / 88

Ozvěny v dějinách spirituality / 90

Být pramenem pro druhé / 90

Bratrství a mystika / 92

Zadostiučinění: stavět na troskách / 95

Společenský význam zadostiučinění Kristovu Srdci / 95

Uzdravit zraněná srdce / 97

Krása prosby o odpuštění / 97

Zadostiučinění: rozšíření prostoru pro Kristovo Srdce / 99

Obětování se Lásce / 101

Celistvost a harmonie / 103

Přinášet lásku světu / 105

Ve společenství služby / 108

Závěr / 111

Poznámky / 114

Rejstřík biblických odkazů / 129

Rejstřík jmenný / 133

ZKRATKY

- AAS** Acta Apostolicae Sedis
DT Dopisy Terezie z Lisieux
GCS Die griechischen christlichen Schriftsteller der erstern Jahrhunderte
PG Patrologia Graeca
PL Patrologia Latina
RkA Rukopis A *Autobiografických spisů* Terezie z Lisieux
RkB Rukopis B *Autobiografických spisů* Terezie z Lisieux

CITOVANÁ LITERATURA V ČEŠTINĚ

- Benedikt XVI., *Verbum Domini*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2011.
- Bernard z Clairvaux, *Kázání na Píseň písní*, Praha: Krystal OP, 2017.
- Dante Alighieri, *Nový život*, Praha: Jaroslav Podroužek, 1945.
- Dokumenty II. vatikánského koncilu*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2002.
- Dokumenty Tridentského koncilu: latinský text a překlad do češtiny*, Praha: Krystal OP, 2015.
- Dopisy svatého Františka Saleského svaté Janě de Chantal*, přel. Jan Ihnát, rukopis.
- Faustyna Kowalská, *Deníček: Boží milosrdenství v mé duši*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2008.
- Homéros, *Ílias*, Praha: Rezek, 2020.
- Ignác z Loyoly, *Duchovní cvičení*, Velehrad: Refugium Velehrad-Roma, 2005.
- Jan od Kříže, *Duchovní píseň*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2000.
- Jan Pavel II., *Centesimus annus*, Praha: Zvon, 1991.
- , *Dives in misericordia*, Praha: Zvon, 1996.

- , *Reconciliatio et Paenitentia*, Praha: Zvon, 1996.
- , *Redemptoris Mater*, Praha: Zvon, 1995.
- , *Sollicitudo rei socialis*, in: *Sociální encykliky 1891–1991*, Praha: Zvon, 1996.
- , *Tertio millennio adveniente*, Praha: Zvon, 1995.
- Katechismus katolické církve*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2002.
- [Markéta Marie Alacoque], *Vlastní životopis svaté Markéty Marie Alacoque*, Praha: Knihovna Vinice Páně, 1940.
- [Papež František], *365 dní s papežem Františkem: Promluvy od Svaté Marty*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2015.
- , *365 dní s papežem Františkem: Ranní promluvy od Svaté Marty*, Praha: Karmelitánské nakladatelství, 2020.
- , *Laudato si'*, Praha: Paulínky, 2021.
- , *Nic než důvěra*: apoštolská exhortace *C'est la Confiance* o svaté Terezii z Lisieux, Praha: Karmelitánské nakladatelství, 2024.
- Plátón, *Kleitofón, Ústava, Timaios, Kritias*, Praha: Oikoymenh, 2003.
- Sv. František Saleský, *Úvod do zbožného života*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2003.
- Svatá Kateřina Sienská, *Dialog s Boží prozřetelností*, Praha: Krystal OP, 2020.
- Svatý Bonaventura, *Putování mysli do Boha*, Praha: Krystal OP, 2017.
- Terezie z Lisieux, *Příběh jedné duše. Autobiografické spisy*, Praha: Karmelitánské nakladatelství, 2022.
- , *Básně sv. Terezie z Lisieux*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 1995.
- , *Dopisy Terezie z Lisieux*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2002.
- , *Vstupuji do života. Poslední rozhovory*, Kostelní Vydří: Karmelitánské nakladatelství, 2007.
- Vilém ze Saint-Thierry, *Traktáty o kontemplaci a lásce*, Praha: Krystal OP, 2024.

Encyklika

DILEXIT NOS

Svatého otce Františka

o lidské a božské lásce Srdce Ježíše Krista

1. „Zamiloval si nás,“ říká svatý Pavel, když se odkazuje na Krista (Řím 8,37), aby nám ozřejmil, že od této lásky nás nic „nebude moci odloučit“ (Řím 8,39). Pavel to tvrdí s jistotou, protože o tom ujistil své učedníky sám Kristus: „Já jsem miloval vás“ (Jan 15,9.12). Kristus nám také řekl: „Nazval jsem vás přáteli“ (Jan 15,15). Jeho otevřené srdce nás předchází a očekává nás, aniž by nám kladlo nějaké podmínky, aniž by předem vznášelo nějaké požadavky, aby nás mohlo milovat a nabídnout nám své přátelství. On si nás zamiloval jako první (srov. 1 Jan 4,10), díky Ježíšovi „jsme uvěřili ... a poznali ... lásku, jakou má Bůh k nám“ (1 Jan 4,16).